

Tabel 319. **Strafferetsplejen.**
(s. 376-379) Criminal justice.

	Anmeldte forbrydelser 1973				Opklarede forbrydelser 1973				
	Hoved- staden ¹	Århus Odense Ålborg	Danmark iøvrigt	Hele landet	Hoved- staden ¹	Århus Odense Ålborg	Danmark iøvrigt	Hele landet	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
I. Straffesager ang. overtrædelse af borgerlig straffelov									I. Criminal cases, offences against civil penal code
A. FORBRYDELSER I ALT	115 470	51 106	144 748	311 324	26 705	12 194	47 752	86 651 ²	A. NUMBER OF CRIMES
Forbrydelser mod offentlig myndighed og orden m. v. . .	165	35	198	398	149	28	192	369	Off. against public auth. and publ. order, etc.
Forbr. i off. tjeneste eller hverv	12	-	62	74	8	-	1	9	Offences by public servants
Falsk forklaring	31	26	81	138	20	27	85	132	Perjury
Urigtig erklæring ell. anmeldelse	121	110	162	393	109	93	149	351	False declaration
Pengefalsk	50	7	23	80	7	3	4	14	Counterfeiting
Dokumentfalsk	3 690	1 871	4 398	9 959	2 534	1 269	3 563	7 366	Forgery
Andre forbrydelser vedr. penge eller bevismidler	28	81	69	178	22	36	57	115	Other offences concerning money or evidence
Forsætlig brandstiftelse	300	130	83	513	56	44	79	179	Intentional arson
Narkotika	226	70	109	405	217	70	50	337	Narcotics
Dyrplageri	3	4	62	69	2	3	59	64	Cruelty to animals
Andre almenskadelige handlinger	16	4	11	31	11	4	7	22	Miscellaneous damages
Betleri, skadel. erhvervsvirksomh.	11	-	2	13	10	-	2	12	Begging, prejudicial trade
Blodskam	4	3	12	19	2	3	13	18	Incest
Voldtægt og lign.	87	40	142	269	33	19	112	164	Rape, etc.
Heteroseksuel usædelighed	77	47	85	209	27	37	137	201	Heterosexual offences
Homoseksuel usædelighed	35	7	31	73	27	6	29	62	Homosexual offences
Andre sædelighedsforbrydelser .	431	218	816	1 465	216	91	496	803	Other sexual offences
Forsætlig manddrab	20	6	16	42	13	7	14	34	Intentional homicide
Forsøg på manddrab	16	10	22	48	9	6	19	34	Attempted homicide
Barnedrab, m.v. ³	-	-	4	4	1	-	4	5	Infanticide, etc.
Uagtsomt manddrab	81	46	163	290	75	41	158	274	Manslaughter
Svangerskabsafbrydelse	1	-	6	7	-	-	8	8	Illegal abortion
Forsætlig vold og legemsbeskad.	871	300	1 432	2 603	631	222	1 190	2 043	Assault and wounding
Heraf mod sagesløs person . .	711	200	932	1 843	512	156	806	1 474	Of inoffensive persons
Andre voldsforbrydelser	224	29	207	460	198	26	185	409	Other crimes of violence
Forbr. m. den personlige frihed	15	6	48	69	10	4	36	50	Off. ag. personal liberty
Fredskrænkelser	263	144	289	696	185	44	213	442	Breach of private peace
Æreskrænkelser	-	-	14	14	-	-	10	10	Libels
Indbrudstyverier	30 256	13 917	39 998	84 171	5 542	3 796	13 171	22 509	Housebreaking
Off. kontor, bank, forretning	16 844	7 867	23 272	47 983	3 756	2 852	8 503	15 111	in publ. ofices, banks, shops
Beboelser	7 434	3 014	5 859	16 307	1 376	538	1 805	3 719	in dwellings
Pulterkamre, ubeboede sommerhuse	5 978	3 036	10 867	19 881	410	406	2 863	3 679	in lumber-rooms, unoccupied summerhouses
Andre tyverier	32 829	13 764	39 789	86 382	5 869	2 721	9 571	18 161	Other thefts
Tyveri og brugstyveri af									Theft, unauthor. taking of:
Indregistrerede motorkøretøjer	8 337	5 965	11 889	26 191	2 155	910	4 633	7 698	Registered motor vehic.
Knallerter	7 202	4 444	12 555	24 201	743	304	1 269	2 316	Moped
Cykler	22 912	6 210	18 750	47 872	463	111	424	998	Bicycles
Ulovlig omgang med hittegods	253	104	439	796	113	43	185	341	Appropriation by finding
Underslæb, bedrageri m.v. ⁴ . . .	3 988	1 519	8 176	13 683	5 701	1 193	8 885	15 779	Fraud, embezzlement, etc.
Afpresning	37	3	11	51	3	3	6	12	Blackmail
Åger	1	2	1	4	-	1	1	2	Usury
Hæleri	1 047	1 043	1 769	3 859	995	851	1 743	3 589	Receiving
Røveri	392	103	169	664	134	36	116	286	Robbery
Skattesvig af særlig grov karakter	1	-	50	51	1	-	12	13	Fraudulent tax evasion of a particularly serious nature
Indsmugling af særlig grov karakter	-	1	2	3	-	1	2	3	Smuggling of a particularly serious nature
Beskadigelse af frem. ejendom	1 372	791	2 411	4 574	368	111	690	1 169	Injury to others' property
Andre ejendomsforbrydelser . . .	65	46	192	303	46	30	172	248	Other off. against property

¹ Politikreds i København og omegn, d.v.s. nr. 1-8. ² Heraf 3052 sager henlagt på grund af bevisets stilning. ³ Se note 2, side 377. ⁴ Se note 3, side 377.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION - HEADING. Columns 1-4: crimes reported 1973; 5-8: crimes cleared up 1973; 1 and 5: the capital; 2 and 6: Århus, Odense, Ålborg; 3 and 7: Rest of Denmark; 4 and 8: Total.

Tabel 319. **Strafferetsplejen.**
(s. 376-379) Criminal justice.

	1971			1972			1973			
	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
B. DOMFÆLDELSER,¹ I ALT	9797	744	10541	9583	749	10332	9956	756	10712	B. CONVICTIONS, TOTAL
a. Forbrydelsens art										a. Type of offence
a₁. Sædelighedsforbrydelser, i alt ...	229	8	237	214	4	218	240	1	241	a₁. Sexual crimes, total
Blodskam og deslige	16	2	18	10	1	11	6	-	6	Incest, etc.
Voldtægt og lign. forbrydelser...	38	-	38	32	1	33	49	-	49	Rape, etc.
Misbrug af afhængighedsforhold	29	-	29	28	-	28	26	-	26	Abuse of dependents
Utugt mod børn under 15 år ...	27	1	28	29	-	29	24	-	24	Defilement of minors
Usædelighed, pers. af samme køn	12	-	12	18	2	20	25	-	25	Homosexual offences
Krænkelser af blufærdigheden ...	86	1	87	88	-	88	85	1	86	Indecency
Andre sædelighedsforbrydelser ..	21	4	25	9	-	9	25	-	25	Other sexual crimes
a₂. Voldsforbrydelser m.v., i alt ...	1056	31	1087	1141	31	1172	1177	25	1202	a₂. Crimes of violence, etc., total
Forbr. mod offentl. myndigheder	103	3	106	83	6	89	90	5	95	Off. against public authorities
Forbr. mod offentl. orden og fred	10	-	10	2	-	2	4	-	4	Off. ag. public order and peace
Forsætlig manddrab.....	18	2	20	21	1	22	16	2	18	Intentional homicide
Barnedrab, m.v. ²	-	-	-	-	-	-	-	1	1	Infanticide, etc.
Uagtsomt manddrab.....	80	5	85	70	2	72	82	2	84	Manslaughter
Svangerskabsafbrydelse.....	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Illegal abortion
Forsætlig vold på person.....	722	19	741	840	15	855	837	12	849	Malicious assault and wounding
Andre forbr. mod liv og legeme	123	2	125	125	7	132	148	3	151	Misc. offences against the person
a₃. Ejendomsforbrydelser, i alt ...	8222	657	8879	7954	681	8635	8195	690	8885	a₃. Offences against property, total
Falskmøntneri og lign.....	2	-	2	-	-	-	1	-	1	Counterfeiting, etc.
Dokumentfalsk	920	154	1074	823	155	978	873	162	1035	Forgery
Andre forbr. vedr. bevismaterialer	2	1	3	5	-	5	14	-	14	Misc. offences against evidence
Tyveri	5007	294	5301	4963	284	5247	5200	279	5479	Larceny
Ulovlig omgang med hittegods..	20	2	22	24	4	28	24	1	25	Appropriation by finding
Underslæb, bedrageri m.v. ³ ...	965	123	1088	826	126	952	734	128	862	Fraud, embezzlement, etc.
Afpresning	3	-	3	12	1	13	1	1	2	Blackmail
Åger	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Usury
Hæleri	531	68	599	490	90	580	468	100	568	Receiving
Røveri	101	6	107	144	9	153	158	6	164	Robbery
Skattesvig	•	•	•	1	-	1	17	1	18	Fraudulent tax evasion
Beskad. af fremmed ejendom...	27	-	27	34	1	35	39	1	40	Injury to others' property
Brugstyveri	624	9	633	612	9	621	649	11	660	Unauthorised taking
Andre formuekrænkelser	20	-	20	20	2	22	17	-	17	Other off. against property
a₄. Andre forbrydelser, i alt	290	48	338	274	33	307	344	40	384	a₄. Oth. crimes and offences, total
Forbrydelse mod statsmagten ...	2	-	2	1	-	1	-	-	-	Offences against the State
Forbr. i offentl. tjeneste el. hverv	2	-	2	5	-	5	1	-	1	Offences by public servants
Falsk forklaring for retten.....	24	19	43	15	11	26	17	12	29	Perjury
Falsk erklæring	70	5	75	46	8	54	51	3	54	False declaration
Andre forbrydelser vedr. penge.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Other monetary offences
Forsætlig brandstiftelse.....	46	5	51	48	-	48	61	2	63	Intentional arson
Andre almenfarlige handlinger..	72	9	81	85	8	93	9	-	9	Offences against pub. safety
Narkotika	•	•	•	•	•	•	123	21	144	Narcotics
Betleri, skadel. erhvervsvirksomh.	1	8	9	-	1	1	2	-	2	Begging and prejudicial trade
Forbryd. i familieforhold iøvrigt.	10	1	11	8	4	12	4	-	4	Offences in the family
Dyrplageri	4	-	4	4	-	4	2	-	2	Cruelty to animals
Forbr. mod den personlige frihed	8	-	8	10	-	10	11	-	11	Offences against pers. liberty
Fredskrænkelser	51	1	52	52	1	53	63	2	65	Breach of private peace
Æreskrænkelser	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Libels
Andre forbrydelser	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Other crimes and offences
a₁-a₄. Tilsammen	9797	744	10541	9583	749	10332	9956	756	10712	a₁-a₄. Total
b. De idømte straffe										b. The penalties
Hæfte	1227	30	1257	1294	29	1323	1338	23	1361	Lenient imprisonment
-30 dage.....	997	29	1026	1081	25	1106	1115	20	1135	30 days or less

¹ Endelige domfældelser til højere straf end bøde for overtrædelser af borgerlig straffelov, lov om dyrplageri og lov om svangerskabsafbrydelse.

² Uforsvarlig omgang ved barnefødsel. ³ Endv. mandat- og skyldnersvig.

TRANSLATION. - HEADING, Column 1: males; 2: females; 3: total; 4 and 6-8: lower courts; 6: the capitals; 7: rest of the Islands; Jutland; 9: High Court of the Islands; 10: High Court of Jutland; 11: total; 5: high courts.

Tabel 319. **Strafferetsplejen.**
(s. 376-379) **Criminal justice.**

	1971			1972			1973			
	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
30-60 dage	216	1	217	201	4	205	212	3	215	30-60 days
60 dage-3 mdr.	11	-	11	10	-	10	10	-	10	60 days-3 months
over 3 mdr.	3	-	3	2	-	2	1	-	1	more than 3 months
Almindeligt fængsel	5823	324	6147	5459	299	5758	6183	311	6494	Ordinary imprisonment
-30 dage.....	340	17	357	371	19	390	378	5	383	30 days or less
o. 30-60 dage.....	1101	79	1180	1058	51	1109	1027	68	1095	o. 30-60 days
o. 60 dage-3 mdr.	934	72	1006	887	79	966	893	68	961	o. 60 days-3 months
o. 3-6 mdr.	1702	103	1805	1657	99	1756	1875	102	1977	o. 3-6 months
o. 6-12 mdr.	1183	42	1225	1008	36	1044	1331	50	1381	o. 6-12 months
o. 1-2 år.....	418	7	425	314	8	322	497	14	511	o. 1-2 years
o. 2-4 år.....	120	3	123	131	6	137	148	4	152	o. 2-4 years
o. 4-16 år	24	1	25	31	1	32	34	-	34	o. 4-16 years
på livstid	1	-	1	2	-	2	-	-	-	for life
Militær arrest	44	•	44	47	•	47	22	•	22	Military imprisonment
Betinget dom - strafudm. udsat ..	2082	375	2457	2258	406	2664	2127	407	2534	Bound over
Særfængsel	185	-	185	160	-	160	66	-	66	Imprisonment for psychopaths
Ungdomsfængsel	191	-	191	143	-	143	39	-	39	Borstal training
Arbejdshus	8	-	8	1	-	1	-	-	-	Workhouse
Sikkerhedsforvaring	-	-	-	1	-	1	1	-	1	Preventive detention
Sikkerhedsforanstaltninger.....	162	11	173	126	9	135	107	10	117	Preventive measures
Varetægt trådt i stedet for straf..	63	3	66	64	2	66	51	2	53	Sentence served on remand
Skyldig - ingen straf.	12	1	13	30	4	34	22	3	25	Guilty - no punishment
Tilsammen	9797	744	10541 ¹	9583	749	10332 ¹	9956	756	10712 ¹	Total
Heraf betingede	4084	622	4706	4406	645	5051	4325	644	4969	Conditional discharge
c. De domfældtes alder										c. Age of persons convicted
Under 18 år	241	10	251	291	8	299	295	9	304	Under 18 years
18-20 år	2463	197	2660	2540	182	2722	2712	210	2922	18-20 years
21-24 »	2397	198	2595	2306	179	2485	2486	180	2666	21-24 »
25-29 »	1988	131	2119	1832	146	1978	1892	131	2023	25-29 »
30-39 »	1611	123	1734	1524	124	1648	1574	138	1712	30-39 »
40-49 »	721	53	774	735	68	803	687	58	745	40-49 »
50-59 »	290	22	312	249	30	279	227	23	250	50-59 »
60 år og derover.....	86	10	96	106	12	118	83	7	90	60 years and over

Underretterne	1972		1973					I alt
	Landsretterne	Hovedstaden ³	Underretterne			Østre landsret	Vestre landsret	
			Øerne i øvrigt	Jylland				
4	5	6	7	8	9	10	11	

II. Samtlige straffesager

A. PERSONER, FOR HVEM SAGEN SLUTTEDE UDEN DOM	29 764	•	11 683	6 192	9 807	•	•	27 682
Mod bøvededt. i retten ..	18 763	•	8 279	3 526	4 858	•	•	16 663
Efter retsplejelovens § 723								
stk. 1-2	2 583	•	661	653	1 046	•	•	2 360
Efter advarsel i retten ..	2 465	•	1 146	307	427	•	•	1 880
I øvrigt	5 953	•	1 597	1 706	3 476	•	•	6 779
B. STRAFFESAGER I 1. INSTANS								
a. Pådømte sager	47 052	74	17 716	10 105	15 611	57	40	43 529
Statsadvokatsager	20 406	74 ³	6 590	5 682	8 329	57 ³	40 ³	20 698
Militære sager	416	•	93	111	110	•	•	314
Politisager	26 230	•	11 033	4 312	7 172	•	•	22 517
b. Antal tiltalte	49 576	88	18 489	10 925	16 776	70	47	46 307
Tiltalte i statsadvokatsager	21 880	88	7 232	6 172	8 797	70	47	22 318
For domsmandsret	10 443	•	3 167	3 094	3 889	•	•	10 150
Efter rpl.s § 925	11 437	•	4 065	3 078	4 908	•	•	12 051
Tiltalte i militære sager..	425	•	87	120	115	•	•	322
For domsmandsret	52	•	8	11	30	•	•	49
Efter rpl.s § 925	149	•	16	43	51	•	•	110
Tiltalte i politisager ...	27 271	•	11 170	4 633	7 864	•	•	23 667

II. All criminal cases

A. PERSONS WHOSE CASE WAS CONCL. WITHOUT SENTENCE	27 682
Acquiescence in fine	16 663
According to the section stated	2 360
Admonition in court	1 880
Other conclusion	6 779
B. COURTS OF FIRST INSTANCE	
a. Judged cases	43 529
Cases of the Publ. Prosecutor	20 698
Military cases	314
Police cases	22 517
b. Number proceeded ag.	46 307
Proceeded ag. by the P. Pros.	22 318
Tried by judge-assessors	10 150
According to section 925	12 051
Proceeded ag. in military cases	322
Tried by judge-assessors	49
According to section 925	110
Proceeded ag. in police cases	23 667

¹ Incl. i 1971 837 mænd og 47 kvinder, i 1972 1154 mænd og 61 kvinder og i 1973 1246 mænd og 56 kvinder, idømt såvel ubetinget som betinget straf. De pågældende er i tabellen fordelt efter den ubetingede del af straffen. ² Retskredse i København og omegn, d. v. s. nr. 1-12. ³ Nævningesager.

Tabel 319. **Strafferetsplejen.**
(s. 376-379) Criminal Justice.

	Østre Landsret		Vestre Landaret		Højesteret				
	1972	1973	1972	1973	1972	1973			I alt
					I alt	Fra Ø. Landsret	Fra V. Landsret	Fra anden ret	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	

C. ANKE OG KÆRE I STRAFFESAGER

C. APPEALS IN CRIM. PROC.

a. Ankesager

a. Appeals

Pådomte sager	1 814	1 792	1 099	983	51 ¹	25	9	-	34 ¹	Cases decided upon
Antal tiltalte, i alt	1 930	1 903	1 167	1 033	53	28	9	-	37	Number proceeded against
Skærpet afgørelse ²	579	468	386	307	19	2	2	-	4	Penalty increased
Stadfæstet afgørelse ²	955	1 015	421	371	23	14	3	-	17	Penalty affirmed
Formildet afgørelse ²	393	417	357	350	11	10	4	-	14	Penalty mitigated
b. Påkendte kæremål	917	839	938	936	10	2	2	-	4	b. Appeals in interloc. proc.
Den kærendes påstand:										The appellant's claim:
taget til følge	107	100	124	128	6	1	-	-	1	allowed
ikke taget til følge	810	739	814	808	4	1	2	-	3	dismissed

1972	1973			
	Hovedstaden ³	Århus, Odense og Ålborg	Danmark i øvrigt	Hele landet
21	22	23	24	25

D. BERUSERE INDSAT I DETENTION

D. DRUNKS DETAINED IN CUSTODY

E. TILTALTE, DER I MEDF. AF FÆRDELSLOVENS § 70 ER PÅSTÅET FRAKENDT RETTEN TIL AT FØRE MOTORDREVET KØRETØJ

E. PERSONS DEPRIVED OF THE RIGHT OF DRIVING OR RIDING A MOTOR VEHICLE

På grund af nydelse af spiritus	8 339	3 130	1 219	5 208	9 557	Having driven under the influence of alcohol
I øvrigt	2 760	714	338	1 549	2 601	For other reasons

ANM. Ved den særlige klageret påkendtes i 1973 38 sager vedr. genoptagelse af straffesager, hvoraf 2 medførte genoptagelse.

¹ Heraf 1973 15 nævningsager og 15 domsmandsager og 1972 15 nævningsager og 27 domsmandsager. ² For enkelte tiltalte (ved Østre Landsret 1973 3 og 1972 3, ved Vestre Landsret 1973 5 og 1972 3, ved Højesteret 1973 2) er dommen ændret, uden at dette kan karakteriseres som skarpelse eller formildelse. ³ Politikredse i København og omegn d.v.s. nr. 1-8.

TRANSLATION. - HEADINGS, Columns 12-13: High Court of the Islands; 14-15: High Court of Jutland; 16-20: Supreme Court; 17: from High Court of the Islands; 18: from High Court of Jutland; 19: from other courts; 16 and 20: total; 22: the capital; 23: Århus, Odense, Ålborg; 24: rest of Denmark; 21 and 25: Denmark.

Tabel 320. **Tiltalefrafald 1973.**
Charges withdrawn.

		Hjemmel for tiltalefrafald									
		Rpl. § 721	Rpl. § 723, stk. 1, nr. 1-2	Justitism. bekl. 6/2 1970 § 1	Justitism. bekl. 6/2 1970 § 2	Rpl. § 723, stk. 1 nr. 3-4	Rpl. § 723 stk. 2	1973 i alt	1972 i alt		
		1	2	3	4	5	6	7	8		
A. Overtrædelsens art										A. Type of offence	
Sædelighedsforbrydelser, i alt	M	7	11	3	1	6	5	33	85	Sexual offences, total. Men	
» » ..	K	-	-	-	-	-	-	-	-	» » » Women	
heraf: blufærdighedskrænkelser	M	7	8	-	1	3	1	20	66	of which: offence against decency. Women	
» »	K	-	-	-	-	-	-	-	-		
Voldsforbrydelser, i alt.....	M	4	26	107	6	10	12	165	161	Violence offences, total. Men	
» »	K	-	1	4	-	-	5	10	8	» » Women	
heraf: forsætlig vold og legemsbeskadigelse	M	3	16	89	-	9	4	121	112	of which: assault and wounding. Men	
» »	K	-	-	3	-	-	-	3	3	Women	
Ejendomsforbrydelser, i alt	M	310	1 786	24	130	136	41	2 427	4 078	Offences against prop., total M	
» »	K	77	151	-	-	9	10	247	599	» » » » Women	
heraf: dokumentfalsk	M	1	38	2	4	8	5	58	137	of which: forgery. Men	
»	K	1	24	-	-	3	1	29	40	» Women	
tyveri.....	M	199	1 605	18	106	80	22	2 030	3 225	theft. Men	
»	K	50	112	-	-	4	4	170	472	» Women	
underslæb	M	20	10	1	4	21	8	64	164	fraud, embezzlement. M	
»	K	6	2	-	-	2	3	13	30	W	
brugstyveri	M	27	32	-	8	7	2	76	135	unauthorised taking. M	
»	K	4	2	-	-	-	-	6	6	W	
Andre forbrydelser, i alt	M	7	14	15	2	5	8	51	76	Other offences, total. Men	
» » »	K	1	4	4	-	-	5	14	11	» » » Women	
Tilsammen	M	328	1 837	149	139	157	66	2 676 ¹	4 400	Total. Men	
»	K	78	156	8	-	9	20	271	618	» Women	
B. Alder										B. Age	
15 år.....		77	476	3	-	5	-	561	663	15 years	
16 ».....		62	733	17	2	9	3	826	1 010	16 »	
17 ».....		37	622	13	4	14	4	694	1 029	17 »	
18 ».....		26	150	11	16	9	4	216	421	18 »	
19 ».....		24	12	7	33	19	-	95	243	19 »	
20 ».....		16	-	4	16	9	2	47	211	20 »	
21 ».....		14	-	7	15	11	4	51	143	21 »	
22 ».....		9	-	4	3	7	2	25	95	22 »	
23 ».....		15	-	6	6	13	2	42	97	23 »	
24 ».....		10	-	3	6	7	5	31	72	24 »	
25-29 år.....		40	-	27	15	23	10	115	340	25-29 years	
30-39 ».....		33	-	32	16	27	23	131	337	30-39 »	
40 år og derover.....		43	-	23	7	13	27	113	357	40 years and more	
Tilsammen.....		406	1 993	157	139	166	86	2 947	5 018	Total	
heraf kvinder.....		78	156	8	-	9	20	271	618	of which: women	

ANM. De anførte lovhjemler for tiltalefrafald i kolonne 1-6 omhandler: 1: Tiltalefrafald evt. mod bøde i sager, hvor den højest mulige straf er bøde eller hæfte. 2: Tiltalefrafald betinget af børne- og ungdomsforsorg. 3: Tiltalefrafald evt. mod bøde i bagatelsager. 4: Tiltalefrafald i sager, hvor gerningsmanden genanbringes i forvaring, på åndssvageanstalt eller lign. institution. 5: Tiltalefrafald uden vilkår i visse tilfælde, f. eks. ved forbrydelse mod nærstående slægtning, der ikke ønsker at der rejses tiltale, samt tiltalefrafald uden vilkår i tilfælde, hvor der af forskellige årsager kun ville blive tale om ubetydelig eller ingen straf. 6: Tiltalefrafald i tilfælde hvor prøveløsladt gerningsmand genindsættes.

¹ Ved retsplejelovens ændring pr. 1/7-1972 er politimesterens påtaleret udvidet, hvilket har medført et væsentligt fald i antallet af tiltalefrafald.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-8: authority for withdrawal of charge; 7 and 8: total.

Tabel 321. Domfældelser, bødevedtagelser og tiltalefrafald for straffelovsovertrædelser pr. 100 000 personer

	Mænd						Kvinder		
	1971	1972	1973	Heraf			1971	1972	1973
				Domfældelser til højere straf end bøde	Bøddomme og bødevedtagelser	Tiltalefrafald			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Antal pr. 100 000 i alderen:									
15 år.....	1 851	2 129	2 138	18	740	1 380	251	210	181
16 ».....	3 289	3 542	3 518	144	1 394	1 980	326	358	332
17 ».....	3 638	4 114	3 762	605	1 512	1 645	383	390	345
18 ».....	3 737	4 002	4 015	2 165	1 335	515	356	334	347
19 ».....	3 472	3 685	3 739	2 534	982	223	359	321	399
20 ».....	2 985	3 177	3 267	2 328	833	106	298	249	327
21 ».....	2 431	2 513	2 838	2 068	640	130	264	251	240
22 ».....	1 957	2 105	2 344	1 768	517	59	224	214	228
23 ».....	1 819	1 836	1 944	1 336	517	91	180	180	194
24 ».....	1 542	1 456	1 624	1 170	390	64	171	143	182
25-29 ».....	1 249	1 181	1 195	855	294	46	126	137	134
30-39 ».....	726	708	717	496	186	35	82	85	94
40-49 ».....	373	398	378	243	114	21	50	58	61
50-59 ».....	170	161	173	80	85	8	29	28	33
60 år og derover.....	48	55	50	20	28	2	10	7	10
Tilsammen.....	908	933	944	523	280	141	93	92	96

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-6: men; 7-9: women; 4-6: of whom; 4: imprisonment; 5: fine; 6: charges withdrawn.

Tabel 322. Statsfængsler 1973.

State prisons 1973.

	Mænd							Kvinder	
	Alm. fængsel	Ungdomsfængsel	Særfængsel	Arbejdsbus	Sikkerhedsforv.	Forvaring	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	8	
A. Beleg. 31. dec. 1972.....	1 163	160	119	14	2	61	1 519	26	A. Number of prisoners 31 Dec. 1972
B. Indsat i 1973 i alt.....	3 726	171	88	3	-	5	3 993	74	B. Imprisoned 1973 total
Indsat efter dom.....	3 135	67	82	-	-	3	3 287	70	Imprisoned after sentence
Overtrædelse af vilkår for prøveløsladelse ¹	28	44	4	2	-	2	80	1	Re-impr. aft. release on probation
Overtrædelse af vilkår for benådning.....	-	-	-	-	-	-	-	-	Re-impr. aft. conditional pardon
Overf. fra anden anstalt.....	563	60	2	1	-	-	626	3	Transferred from other institute
C. Afgdet i 1973 i alt.....	3 526	331	207	17	2	53	4 136	67	C. Left prison 1973 total
Løsl. eft. endt udståelse.....	1 175	-	9	-	•	•	1 184	29	Released after compl. of sentence
Løsladt på prøve.....	1 787	213	94	14	-	33	2 141	38	Released on probation
Benådet ved kgl. resol.	6	-	-	-	1	-	7	-	Amnesty
Overf. til anden anstalt.....	558	118	102	3	1	20	802	-	Transferred to other institute
I øvrigt afgået.....	-	-	2	-	-	-	2	-	Other reasons
D. Beleg. 31. dec. 1973.....	1 363	•	•	•	•	13	1 376	33	D. Number of prisoners 31 Dec. 1973

¹ Omfatter ikke vilkårsovertrædelser, der består i strafbart forhold, som har medført ny dom.

KILDE: Meddelt af Direktoratet for Kriminalforsorgen.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-7: males; 1: ordinary prison; 2: youth prison; 3: prison for psychopaths; 4: house of correction; 5: preventive detention; 6: detention; 7: total; 8: females in state prison by Horsørød.

Tabel 323. Den borgerlige retspleje.

(s. 382-384) Civil justice.

	1972	1973							
	I alt	Underretterne				Østre Landsret	Vestre Landsret	I alt	
		Hovedstaden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet				
	1	2	3	4	5	6	7	8	
A. Afgjorte borgerlige retssager i 1. instans									A. Civil litigations decided in the first instance
a. DOMSSAGER I ALT	203 357	50 552	56 411	84 408	191 371	2 102 ²	542 ³	194 015	a. PROCEEDINGS, TOTAL
a₁. Sagens art									a₁. Classification of cases
Om private formue-rettigheder, skatter	185 162	44 783	52 031	77 502	174 316	2 013	500	176 829	Concerning rights of property and taxes
Handelsretssager	274	255	—	—	255	—	—	255	Commercial
Søretssager	55	40	1	—	41	—	—	41	Maritime
Servitutsager	62	9	44	24	77	—	—	77	Easements
Veksel-, check- o. l. s.	4 583	839	890	2 195	3 924	—	—	3 924	Bills of exch., cheq., etc.
Ægteskabssager	4 695	1 673	1 239	1 600	4 512	—	—	4 512	Matrimonial
Om dødsformodning	15	1	6	5	12	—	—	12	Supposition of death
Mortifikations- og ejendomsager	904	195	363	424	982	—	—	982	Cancell. of documents, declaration as to title
Sager mellem husbond og medhjælper	131	28	25	16	69	—	—	69	Master and servant
Faderskabssager	2 451	837	510	788	2 135	—	—	2 135	Bastardy
Private straffesager . .	38	17	6	10	33	1	—	34	Private prosecutions
Umyndiggørelsessager	425	123	95	120	338	16	14	368	Injunctions
Om administrat. best. frihedsberøvelse . . .	36	36	22	28	86	—	—	86	Administratively decided imprisonment
Sager i henh. til lov om børne- og ungdomsf. § 57	30	•	•	•	•	31	8	39	According to the act stated
Boligsager	3 647	1 536	896	1 395	3 827	—	—	3 827	Dwellings
Andre borgerlige sager	849	180	283	301	764	41	20	825	Other civil cases
a₂. Sagens udfald									a₂. Classification by outcome
Hævdede eller afviste	53 325	16 229	14 557	20 347	51 133	603	177	51 913	Withdrawn or dismissed on formal grounds
Forligte i retten	13 800	5 199	3 098	3 328	11 625	706	168	12 499	Settled by conciliation
Pådomte	136 232	29 124	38 756	60 733	128 613	793	197	129 603	Decided by the court
Til frifindelse	1 419	296	285	496	1 077	92	49	1 218	Acquittals
Efter påstand, delvis	2 312	440	476	811	1 727	81	64	1 872	Claim accept. in part
Efter påstand, helt	132 501	28 388	37 995	59 426	125 809	620	84	126 513	Claim accept. wholly

¹ Retskredse i København og omegn, d.v.s. nr. 1-10.² Heraf var 283 forberedt ved underret.³ Heraf var 418 forberedt ved underret.

KILDE: Materiale i Danmarks Statistik.

TRANSLATION. — HEADING, Columns 2-5: lower courts; 2: the capital; 3: rest of the Islands; 4: Jutland; 5: Denmark; 6: High Court of the Island. 7: High Court of Jutland; 1 and 8: total.

Tabel 323. Den borgerlige retspleje.

(s. 382-384) Civil justice.

	1972		1973						I alt	
	I alt	Underretterne				Østre Landsret	Vestre Landsret	I alt		
		Hovedstaden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet					
1	2	3	4	5	6	7	8			
a ₃ . Sager med værdiangivelse	191 112	46 140	53 310	80 137	179 587	2 014	500	182 101	a ₃ . Cases with amount decl.	
Med værdi:									Concerning amount:	
Til 10000 kr.	185 047	45 704	51 820	77 881	175 405	21	14	175 440	not exceeding 10000kr.	
Over 10000 kr. ...	6 065	436	1 490	2 256	4 182	1 993	486	6 661	exceeding 10000 kr.	
b. ANDRE SAGER									b. OTHER CASES	
Subsidiære sager	1 825	456	468	716	1 640	•	•	1 640	Subsidiary cases	
Søforklaringer	230	26	48	88	162	•	•	162	Maritime inquiries	
Husdyrvoldgiftsager	536	3	71	539	613	•	•	613	Arbitration concern.: Lives tock	
Landvæsenssager	1 324	-	451	921	1 372	•	•	1 372	Land	

Østre Landsret		Vestre Landsret		Højesteret				
				1972	1973			
1972	1973	1972	1973	I alt	Fra Østre Landsret	Fra Vestre Landsret	Fra Sø- og Handelsretten	I alt
9	10	11	12	13	14	15	16	17

B. Anke og kære i borgerlige retsager

a. AFGJORTE ANKESAGER I ALT	999	926	623	693	201 ^a	123	57	37	217 ^a	a. APPEALS AGAINST SENTENCE
a ₁ . Hævdede, forligte eller afviste	545	498	298	323	82	59	33	13	105	a ₁ . Withdrawn, settled by conciliation, or dismissed on formal grounds
a ₂ . Pådømte	454	428	325	370	119	64	24	24	112	a ₂ . Cases decided upon
Den ankendes påstand taget til følge	173	156	114	127	37	24	11	7	42	The appellant's claim allowed
ikke taget til følge .	281	272	211	243	82	40	13	17	70	dismissed
b. PÅKENDTE KÆREMÅL I ALT	132	109	119	145	28	16	12	7	35	b. APPEALS AGAINST JUDGEMENT
Den kærendes påstand taget til følge	53	36	49	66	10	5	7	2	14	The appellant's claim allowed
ikke taget til følge .	79	73	70	79	18	11	5	5	21	dismissed

¹ Retskrede i København og omegn. d. v. s. nr. 1-12. ^a Heraf med Justitsministeriets tilladelse indanket for Højesteret som tredje instans i 1973: 24 sager og i 1972: 28 sager. Desuden er i udlandet 2 sager fra Grønland og Færøerne, som ikke er medtaget her.

TRANSLATION. - HEADING. Columns 9-10: High Court of the Islands; 11-12: High Court of Jutland; 13-17: Supreme Court; 14: from High Court of the Islands; 15: from High Court of Jutland; 16: from the Maritime and Commercial Court; 13 and 17: total.

Tabel 323. **Den borgerlige retspleje.**
(s. 382-384) Civil justice.

	1972				1973				
	Hoved- staden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet	Hoved- staden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet	
	1	2	3	4	1	2	3	4	
C. Fogedforretninger									C. Sheriffs court cases
Arrest på gods	319	415	476	1 210	227	435	546	1 208	Seizure of goods
Forbudsforretninger	39	14	26	79	20	28	32	80	Prohibitory injunctions
Indsættelse i h. t. afbeta- lingsloven	15 680	11 857	15 719	43 256	14 238	9 784	15 366	39 388	Recovery of property bought on hire purchase
Ind- og udsættelsesforret- ninger i øvrigt	8 550	2 521	7 697	18 768	7 304	2 616	8 863	18 783	Other cases of taking possession and ejection
D. Auktioner over fast ejendom									D. Auction sales of real property
Tvangsauktioner	297	785	693	1 775	407	684	498	1 589	Forced sales
Frivillige auktioner	-	4	6	10	-	5	5	10	Voluntary sales
E. Notarialforretning- er i alt	15 310	8 182	10 557	34 049	14 879	7 216	8 692	30 787	E. Notarial business, total
Vekselprotester	3 558	2 565	2 917	9 040	2 859	1 702	1 639	6 200	Protests
Testamentattestationer . . .	7 324	4 543	5 648	17 515	6 868	4 334	5 113	16 315	Attestation of wills
Andre notarialforretning . .	4 428	1 074	1 992	7 494	5 152	1 180	1 940	8 272	Other business
F. Behæftelser i fast ejendom									F. Mortg. of real prop. Registered
Indtegnede	81 875	224 647	249 113	555 635	106 854	277 504	300 298	684 656	G. Regis. mortg. of movable prop.
G. Indtegnede under- pantstætninger af løsøre									Mortgages of crops
Høstpantebreve	-	143	2 041	2 184	-	44	879	923	Other mortgages
Andre pantstætninger	7 236	6 062	9 496	22 794	7 421	5 964	10 032	23 417	H. Estates, total
H. Dødsboer i alt	15 456	14 756	21 627	51 839	15 735	14 461	22 121	52 317	Disposed of without adm.
Slutt. uden skiftebehandl. .	5 406	3 459	5 250	14 115	5 416	3 303	5 246	13 965	Undivided possession
Uskiftet bo	2 517	4 199	6 494	13 210	2 591	4 169	6 595	13 355	Private distrib. of estata
Privat skifte	4 608	5 238	7 285	17 131	4 844	5 254	7 844	17 942	Administered by executor
Eksekutorbehandling	603	278	224	1 105	588	259	212	1 059	Administered privately
Skiftet af skifteretten . . .	960	756	946	2 662	880	780	890	2 550	Solvent
Solvente	869	708	902	2 479	793	720	853	2 366	Insolvent
Insolvente	91	48	44	183	87	60	37	184	Released to heirs
Ekstraderet til arvinger . .	61	189	327	577	80	204	344	628	Passed to spouse in pursuance of §. 57 of the Admin. Act
Udlagt ægtefællen i med- før af skiftelovens § 57 . . .	1 301	637	1 101	3 039	1 336	492	990	2 818	J. Bankruptcy proceed- ings terminated
J. Sluttede konkursboer									a. ALL ESTATES
a. SAMTLIGE BOER	100	97	146	343	120	97	110	327	No assets
Ingen aktiver	36	23	18	77	31	20	15	66	Assets put at the bank- rupt's disposal
Udlevering til fri rå- dighed	2	-	-	2	-	-	-	-	Distribution of assets
Udlodning	62	74	128	264	89	77	95	261	b. DEBTS, ASSETS, ETC. OF ESTATES DISTRIBUTED
b. UDLØDDEDE BOERS GÆLD, AKTIVER M.V.									b₁. Without dividend to ordinary creditors
b₁. Boer sluttet uden dividen- de til simpel gæld									Number of estates
Antal boer	25	32	42	99	28	28	25	81	Priv. debts, 1000 kr.
Privileg. gæld, 1000 kr. . .	1 483	4 965	3 973	10 421	5 084	4 076	1 945	11 105	Percentage settled
Dækningsprocent	38,8	54,1	75,2	60,0	57,2	72,9	76,8	66,4	Expenditure of admni- stration, 1000 kr.
Udgifter ved bobeh- andling, 1000 kr.	524	765	811	2 100	715	794	392	1 901	Total assets, 1000 kr.
Aktiver i alt, 1000 kr. . . .	1 100	3 452	3 797	8 349	3 625	3 767	1 885	9 277	b₂. With dividend to ordinary creditors
b₂. Boer sluttet med dividende til simpel gæld									Number of estates
Antal boer	37	42	86	165	61	49	70	180	Priv. debts, 1000 kr.
Privileg. gæld, 1000 kr. . .	755	4 752	5 678	11 185	3 735	3 816	8 811	16 362	Ordinary debts, 1000 kr.
Den simple gæld, 1000 kr.	19 583	13 358	26 179	59 120	25 026	19 753	28 080	72 859	Percentage settled
Dækningsprocent	5,8	10,7	6,1	7,0	14,6	12,3	10,9	12,5	Expenditure of admni- stration, 1000 kr.
Udgifter ved bobeh- andling, 1000 kr.	1 741	1 278	1 876	4 895	1 441	1 554	2 935	5 930	Total assets, 1000 kr.
Aktiver i alt, 1000 kr. . . .	3 624	7 458	9 143	20 225	8 827	7 791	14 798	31 416	

¹ Retskredse i København og omegn, d.v.s. nr. 1-12.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1: the capital; 2: rest of the Islands; 3: Jutland; 4: Denmark.